



# VIH/SIDA EN LOS

# HISPANOS



Hoy en día hay aproximadamente 850,000 a 950,000 individuos VIH-positivos viviendo en los Estados Unidos-la mayor cifra en la historia—según los Centros para el Control y Prevención de las Enfermedades. De ellos, 180,000 a 280,000 personas desconocen estar infectadas y por ende no reciben tratamiento alguno, a la vez que sin saberlo, pueden seguir transmitiendo el virus. Aproximadamente otras 225,000 personas que conocen su condición no están recibiendo la atención necesaria. Estas cifras seguirán aumentando a menos que todos tomemos las medidas necesarias contra la enfermedad.<sup>1</sup>

En los Estados Unidos, el VIH/SIDA está causando un número devastador y desproporcionado de víctimas entre las personas de color. Las organizaciones y los líderes comunitarios pueden ocupar un lugar fundamental en la lucha contra la enfermedad en sus vecindarios y La Campaña del Liderazgo sobre el SIDA (TLCA, siglas en inglés) se dedica a prestarles ayuda en su lucha.

## TLCA: Combatiendo el VIH/SIDA en las comunidades de color!

La Campaña del Liderazgo sobre el SIDA de la Oficina de Políticas sobre el VIH/SIDA trabaja externa e internamente para brindar apoyo en la lucha contra el VIH/SIDA en las comunidades de color. LCLS le presta ayuda a los líderes comunitarios y a las organizaciones locales y nacionales, permitiéndoles mejorar la educación, la toma de conciencia y la acción contra la enfermedad. LCLS quiere ayudar a los líderes de los grupos minoritarios en la lucha contra el estigma, el temor y la negación, factores estos que agravan el problema, así como ayudarles a fomentar el desarrollo de alianzas que promuevan la educación, la prevención, las pruebas de detección del virus, la toma de conciencia y el tratamiento. LCLS también trata de ayudar internamente, tratando de mejorar la coordinación, la manera de compartir la información, los esfuerzos de comunicación y la eficacia de las iniciativas y de los programas de los departamentos de VIH/SIDA.

Juntos tenemos  
que Educar,  
Motivar, y  
Mobilizar en contra  
del VIH/SIDA!

### Hispanos:

- Representan aproximadamente el **18 por ciento** del total de los diagnósticos con SIDA desde el comienzo de la epidemia y hasta fin del año 2002,<sup>2</sup> aunque sólo componen el **13.4 por ciento** de la población.<sup>3</sup>
- La cifra aproximada de hispanos que viven con SIDA continúa en aumento. Entre 1999 y 2002, la cifra aumentó en un promedio de aproximadamente un **8 por ciento** anual.<sup>2</sup>
- Se calcula que hasta fines del año 2002 fallecieron **88,000** hispanos a consecuencia del SIDA.<sup>2</sup>

### Adultos y adolescentes hispanos (personas de 13 años de edad y mayores):

- Representan el **20 por ciento** de todos los casos nuevos de SIDA que fueron diagnosticados en adultos y adolescentes en el año 2002.<sup>2</sup>
- Representan el **18 por ciento** de los casos nuevos de SIDA que fueron diagnosticados durante el año 2002, en personas de **13 a 19 años de edad**.<sup>5</sup>
- Para las edades de **35 a 44**, el VIH/SIDA fue la **tercera causa principal** de muerte en el año 2001.<sup>4</sup>

### Hombres hispanos:

- Representan el **81 por ciento** del total de adultos y adolescentes hispanos reportados con SIDA hasta fines del año 2002.<sup>2</sup>
- Representan el **71 por ciento** de los nuevos diagnósticos de VIH notificados en adultos y adolescentes hispanos en el año 2002.<sup>2</sup>
- Representan al menos el **18 por ciento** de los nuevos diagnósticos de casos SIDA que fueron notificados en el año 2002 entre hombres que tienen relaciones sexuales con hombres.<sup>2</sup>
- El VIH/SIDA fue la **tercera causa principal** de muerte en el año 2001, para las edades de **35 a 44**.<sup>4</sup>

### Mujeres hispanas:

- Representan el **19 por ciento** del total de los casos del SIDA entre mujeres, reportado hasta fines del año 2002.<sup>2</sup>
- El VIH/SIDA fue la **cuarta causa principal** de muerte en el año 2001, para las edades de **35 a 44**.<sup>4</sup>

### Niños hispanos (menores de 13 años):

- Representan el **23 por ciento** del total de los diagnósticos de SIDA en niños hasta fines del año 2002.<sup>5</sup>

# ¿Sabía usted que?

- Aproximadamente **886,575** estadounidenses han recibido un diagnóstico de SIDA desde el comienzo de la epidemia hasta fines del año 2002. De los **42,136** diagnósticos nuevos calculados en el año 2002, el **74 por ciento** fueron hombres y el **26 por ciento** fueron mujeres. Menos de un **1 por ciento** fueron niños menores de 13 años.<sup>2</sup>
- Los afroamericanos representan el **39 por ciento** de los diagnósticos aproximados de SIDA durante el año 2002,<sup>1</sup> si bien sólo componen el **12.7 por ciento** de la población. También representan aproximadamente un **54 por ciento** de las personas que fueron recientemente diagnosticadas con VIH en el año 2002.<sup>2\*</sup>
- La cifra de asiáticos/isleños del Pacífico e indígenas americanos/andígenas de Alaska que viven con SIDA sigue creciendo, con un aumento anual aproximado de un **10 por ciento** en los últimos 5 años.<sup>2</sup>
- Las mujeres de color representan un **80 por ciento** de todas las mujeres que supuestamente viven con SIDA. Las mujeres de todos los grupos raciales y étnicos notifican con mayor frecuencia el contacto heterosexual o el uso de drogas inyectables como sus modalidades primarias de contacto con el VIH, mientras que los hombres notifican con mayor frecuencia el contacto homosexual y el uso de drogas inyectables.<sup>2</sup>

\* En las 30 áreas donde existe una trayectoria extensa de notificación sobre los casos de VIH

El término "hispano" incluye a aquellos individuos que se identifican como "latino" o "hispano."

<sup>1</sup> Fleming, P.L., et al., "HIV Prevalence in the United States, 2000," 9th Annual Conference on Retroviruses and Opportunistic Infections, Feb. 24–28, 2002, Seattle, WA, Abstract 11.

<sup>2</sup> Centers for Disease Control and Prevention, *HIV/AIDS Surveillance Report 2002*, Vol. 14.

<sup>3</sup> U.S. Census Bureau, Population Division. Table NA-EST2002-ASRO-04, National Population Estimates, Characteristics (June 2003).

<sup>4</sup> National Center for Health Statistics, *National Vital Statistics Report*, Vol. 52, No. 9 (Nov. 2003).

<sup>5</sup> Centers for Disease Control and Prevention, *HIV/AIDS Surveillance Supplemental Report 2002*, Vol. 10, No. 1.

La Campaña del Liderazgo sobre el SIDA es un programa de la Oficina de Políticas sobre VIH/SIDA—202-690-5560— [www.hhs.gov](http://www.hhs.gov)

Nota: El único fin de los modelos utilizados es el ilustrativo.



# ¿Qué puede hacer?

- Aprender más sobre el VIH/SIDA y su impacto en su comunidad.
- Protegerse contra la infección por VIH. Conocer los riesgos asociados con el sexo y con el uso de drogas.
- Hacerse la prueba. Es importante saber si uno está o no infectado con el virus del VIH, de manera de poder protegerse a uno mismo y a los demás.
- Si vive con VIH debe recibir atención médica y apoyo. Existen tratamientos efectivos.
- Educar a los demás sobre el VIH/SIDA. Hable abiertamente y con franqueza sobre su prevención y tratamiento.
- Hacer voluntariado en alguna organización local de VIH/SIDA.
- Colocar hojas informativas sobre VIH/SIDA en carteleras y circulares noticiosas locales.
- Organizar una reunión comunitaria. Invitar a educadores, líderes religiosos y empresariales, profesionales de la salud, vecinos y amigos para charlar sobre el VIH/SIDA y su impacto en el ámbito local. Y aunque sólo acudan tres personas ¡el cambio puede ocurrir!
- Ayudar a alguien que vive con VIH/SIDA, siendo amable con esa persona.
- Ser instrumento en la erradicación del estigma relacionado con el SIDA.
- Poner en práctica una actividad que fomente observancias relacionadas con el VIH/SIDA tales como el Día Mundial del SIDA, el 1 de diciembre o el Día Nacional de la Prueba del VIH, el 27 de junio. Para obtener más ideas, visite: [www.omhrc.gov/hivaidsobservances](http://www.omhrc.gov/hivaidsobservances).

## Para más información

- Visite la Red Nacional de Información de Prevención del CDC, en la siguiente dirección: [www.cdcnpin.org](http://www.cdcnpin.org) o llame al 1-800-458-5231.
- Llame a la Línea Nacional de Información sobre el SIDA al 1-800-344-SIDA, TTY 1-800-243-7889.
- Llame a su médico u otro personal de asistencia sanitaria.
  - Contacte a su departamento de salud pública local o estatal.